

Comisión de cultura – 17ª reunión

GUANGZHOU y ONLINE

11 de noviembre de 2020

16.30 – 18.00 CET

INFORME

15 de febrero de 2021

RESUMEN

La 17ª reunión de la Comisión de Cultura de Ciudades y Gobiernos Locales Unidos (CGLU) se celebró online el 11 de noviembre de 2020, como parte del Consejo Mundial de CGLU, que tuvo lugar en Guangzhou y online entre el 9 y el 13 de noviembre.

La reunión sirvió para presentar y debatir el estado de ejecución del programa de trabajo de la Comisión en 2020 y de los proyectos previstos a medio plazo. La reunión aprobó el plan de la Comisión para 2021.

Asimismo, una parte importante del debate se centró en la reflexión y formulación de propuestas para encarar la crisis del COVID-19, así como para enriquecer y fortalecer el trabajo regular de la Comisión de Cultura. Algunas de estas propuestas incluyen la transferencia de conocimiento y buenas prácticas, la formación o la incidencia sobre el papel de la cultura en las estrategias en materia de desarrollo sostenible.

1. Contexto

La Comisión de Cultura de CGLU es **una instancia única**: no existe un punto de encuentro a escala mundial que agrupe a las ciudades, las organizaciones y las redes que trabajan en la relación entre políticas culturales locales y desarrollo sostenible.

La Comisión de Cultura de CGLU está **abierta a la participación** de ciudades de todos los continentes en pie de igualdad y ayuda a CGLU a ser más conocida mediante el desarrollo de actividades y temas bien definidos.

La **Agenda 21 de la cultura** es el primer documento mundial que establece una acción por parte de ciudades y gobiernos locales para el desarrollo cultural. En enero de 2019, más de 750 ciudades, gobiernos locales y organizaciones de todo el mundo estaban conectados a la Agenda 21 de la cultura.

Ciudades y Gobiernos Locales Unidos (CGLU) adoptó la Agenda 21 de la cultura como documento de referencia en octubre de 2004 (Bureau Ejecutivo de Sao Paulo) y constituyó su Grupo de Trabajo sobre Cultura en junio de 2005 (Consejo Mundial de Beijing), que fue sucedido por la Comisión de Cultura en octubre de 2007 (Congreso Mundial de Jeju) y ratificado en 2010 (Congreso Mundial de México) y en los sucesivos Congresos Mundiales de Rabat (2013), Bogotá (2016) y Durban (2019), aumentando así la consideración de la cultura en la organización mundial.

La **Comisión de Cultura de CGLU fue creada para:**

- Analizar el contexto y enviar mensajes clave de las ciudades sobre aspectos culturales globales. Sensibilización, lobby y desarrollo de políticas.
- Mejorar el intercambio de experiencias y el aprendizaje mutuo. Trabajo en red y desarrollo de proyectos.

El **objetivo de la Comisión de Cultura de CGLU**, aprobado en los Congresos Mundiales de México (2010) y ampliada en Rabat (2013), Bogotá (2016) y Durban (2019), es "Promover la cultura como cuarto pilar del desarrollo sostenible a través de la difusión internacional y la implementación local de la Agenda 21 de la cultura".

El programa actual tiene 5 ámbitos de acción, que corresponden a las prioridades de la Comisión. (1). Implementación (que incluye el Premio Internacional CGLU – Ciudad de México – Cultura 21 y la Cumbre de Cultura de CGLU). (2) Representación / Relaciones institucionales / Fortalecimiento de la red y cooperación. (3) Desarrollo y seguimiento. (4) Aprendizaje y cooperación (que incluye los programas "Ciudades Líderes", "Ciudades Piloto" y "Cultura 21 Lab"). (5) Fortalecimiento de la red de CGLU.

En su **anterior reunión**, celebrada en Buenos Aires el día 4 de abril de 2019, la Comisión aprobó el plan de trabajo para 2019, incluyendo el próximo lanzamiento de la cuarta edición del Premio Internacional CGLU – Ciudad de México – Cultura 21. Los Consejos políticos de CGLU, establecidos en 2018, se presentaron también, y los resultados de la 3ª Cumbre de Cultura de CGLU, cuyas sesiones acabaron poco antes ese mismo día, se debatieron igualmente.

2. Resumen de la reunión

Apertura de la reunión

Catarina Vaz-Pinto, Secretaria de Cultura de Lisboa y Copresidenta de la Comisión de Cultura de CGLU, dio la bienvenida a todos los participantes y abrió oficialmente la 17ª reunión, destacando que, a pesar de la difícil situación que el mundo está afrontando con la pandemia del COVID-19, la cultura permaneció como una dimensión muy importante en la vida de todas las personas.

Guadalupe Lozada, Secretaria de Cultura de la Ciudad de México y Copresidenta de la Comisión de Cultura de CGLU, invitó a todos y todas a considerar un camino común para 2021, imaginando como responder a los retos venideros, particularmente respecto a la Agenda 2030 de las Naciones Unidas del desarrollo sostenible.

Emilia Sáiz, Secretaria General de CGLU, afirmó que CGLU está muy comprometida a facilitar el diálogo

hacia la transformación que el mundo necesita, aportando perspectivas para fomentar el cambio y creando un Pacto para el Futuro con tres ejes (Personas, Planeta y Gobiernos). Valoró la Carta de Roma 2020 elaborada por la Comisión de Cultura en colaboración con la Ciudad de Roma, documento que inspirará las prioridades estratégicas de CGLU en los próximos meses.

Programa de Trabajo

Primera Parte

Jordi Pascual, Coordinador de la Comisión de Cultura, agradeció a las Copresidentas de la Comisión sus palabras y su apoyo, y empezó la revisión de las actividades llevadas a cabo en el primer punto (“Implementación”) del programa de trabajo.

- **El Premio Internacional CGLU – Ciudad de México – Cultura 21:** Los ganadores de la 4ª edición del Premio fueron las ciudades de Medellín y Segú y Eusebio Leal y Vandana Shiva, y fueron otorgadas 7 menciones especiales. También fue anunciada la 5ª edición del Premio.
- **Cumbre de Cultura de CGLU:** Se anunció que la próxima Cumbre tendrá lugar en Izmir en septiembre de 2021, con un lanzamiento online en junio. La Cumbre precederá Mondiacult 2022 en México, un evento muy esperado para el sector cultural.
- **Base de datos “OBS” de buenas prácticas:** La Comisión promueve un sitio web con más de 200 buenas prácticas relacionadas con la cultura local y el desarrollo sostenible, las cuales están indexadas por los 9 Compromisos de Cultura 21 Acciones, los 17 ODS y las 75 palabras clave del tesoro de la Comisión. En 2021 el OBS se consolidará con nuevas buenas prácticas y se analizarán nuevas colaboraciones y patrocinios.
- **Carta de Roma 2020:** En 2020 la Comisión lideró la redacción de este nuevo documento sobre el derecho a participar libre y plenamente en la vida cultural, que fue elaborado a través de un proceso de consulta y presentado en una Conferencia Internacional Híbrida en Roma en octubre (ver www.2020romecharter.org). En 2021 se trabajará con ejemplos de su implementación local y se espera que este documento sea una guía en el proceso de elaboración del Pacto para el Futuro de CGLU.

Guadalupe Lozada comentó con mayor profundidad los resultados del Premio Internacional. Agradeció las 81 candidaturas recibidas, y destacó que aunque la cuarta edición había sido un reto por coincidir con la pandemia, la cultura demostró ser un pilar de la vida de las personas y tiene que estar en el centro de la recuperación a largo plazo. Asimismo, expresó su pesar por la defunción de Eusebio Leal a las pocas semanas de haber sido premiado.

Luca Bergamo, Vicealcalde de Roma y Vicepresidente de la Comisión de Cultura de CGLU, presentó la Carta de Roma 2020 como una herramienta poderosa para conectar lo que CGLU y la ciudad de Roma han hecho hasta ahora en el marco de los derechos humanos y también en el avance hacia sociedades sostenibles. La Carta, resultado del trabajo de 45 ciudades, 4 redes internacionales y alrededor de 100 expertos, está basada en 5 capacidades fundamentales que permiten avanzar en el logro de los derechos culturales, y presta especial atención a los obstáculos que impiden su consecución.

Gonzalo Olabarria, Concejal de Cultura de Bilbao y Vicepresidente de la Comisión de Cultura de CGLU, declaró que la Carta de Roma 2020 es una iniciativa valiente y oportuna los valores de la cual serán la base para políticas culturales avanzadas y democráticas. Expresó el compromiso de Bilbao para hacer la Carta una realidad global, como hoja de ruta de principios que guiarán nuestro trabajo, ante los retos venideros.

Onur Eryüce, Consejero del Alcalde de Izmir, presentó su ciudad como “un centro donde todas las culturas viven en armonía”. Enfatizó que la Cumbre de Cultura conectará la cultura y el desarrollo sostenible, aportando herramientas para el diálogo. Invitó a todas las ciudades a contribuir a la Cumbre, y dijo que a través de los intercambios en políticas culturales la Cumbre ideará un futuro de creatividad e innovación.

Segunda Parte

Catarina Vaz-Pinto invitó a que Jordi Pascual, Marta Llobet, Sarah Vieux y Pere Ballester tomaran la palabra sucesivamente para explicar el trabajo de la Comisión en las áreas de representación e incidencia, aprendizaje y capacitación, seguimiento, gobernanza y presupuesto, fortalecimiento de la red de CGLU, y el impacto del COVID-19.

Representación e incidencia (Jordi Pascual)

- **Agenda 2030 de las Naciones Unidas, los ODS y la Nueva Agenda Urbana. Mondiacult 2022:** Jordi Pascual explicó que con el documento “La cultura en los Objetivos de Desarrollo Sostenible: Guía práctica para la acción local” (2018), CGLU se había convertido en una de las primeras organizaciones en trasladar el mandato de las Naciones Unidas del asesoramiento a la implementación en la “Década de Acción”. El reciente programa “Siete Claves” sobre cultura y ODS, basado en la guía, será implementado en 2021. Las actividades de la Comisión en 2021 también incluyen contribuir al HLPF en 2021 y a Mondiacult + 40 (que tendrá lugar en 2022).
- **Redes globales de la sociedad civil, incluida la campaña #cultura2030goal:** La campaña #cultura2030goal está formada por numerosas redes globales de la sociedad civil. En el marco de esta campaña, en 2019 se publicó un informe sobre la presencia de la cultura en la implementación de los ODS a nivel nacional, así como una declaración, en abril de 2020, sobre el impacto inicial del COVID-19 (que fue difundido mediante un evento paralelo en el marco del HLPF 2020, organizado en julio). Los siguientes pasos de la campaña incluyen publicar un documento de “Visión” y aumentar la visibilidad de las actividades de la campaña.
- **Colaboraciones:** La Comisión dedica muchos esfuerzos colaborativos a redes de la sociedad civil como ICOMOS, Arterial Network, Culture Action Europe e IFLA. La Comisión participó en el Foro Urbano Mundial de 2020 (WUF2020) y estableció conexiones operativas con varias redes globales y locales sobre ciudades sostenibles y cultura, como ICLEI, INTACH, CDN y la Red de Patrimonio y Clima. La labor para fortalecer las relaciones con la Relatora Especial sobre Derechos Culturales, como también con la UNESCO y la UE también está en marcha.

Aprendizaje y capacitación (Marta Llobet)

- **Las Siete Claves:** Marta Llobet anunció que la Ciudad de México, Xi'an, Izmir, Bulawayo y el Puerto de la Cruz están preparadas para implementar el nuevo programa de las Siete Claves. Las Siete Claves es un taller participativo para integrar la dimensión cultural en los ODS a nivel local. Cada territorio alcanzará sus propias “siete claves”. El taller estará coordinado conjuntamente por la Comisión de Cultura y las secciones de CGLU y sus socios.
- **Programas de capacitación y aprendizaje (Ciudades Líder, Ciudades Piloto y Cultura 21 Lab):** El programa Ciudades Piloto sigue siendo la puerta de entrada a las políticas culturales locales y el desarrollo sostenible. El programa se adapta siempre a las necesidades de cada ciudad. El programa Ciudades Líderes reúne a las ciudades más experimentadas en el campo de cultura y desarrollo sostenible. Todas las ciudades involucradas en estos programas se mencionaron como una inspiración clara para otras ciudades de todo el mundo.
- **Seminarios en línea en la plataforma Teachable de CGLU:** En 2020 la Comisión desarrolló varios seminarios en línea, incluyendo “el potencial de la cultura en los ODS” y “Cultura, ciudades y la pandemia”. Estos seminarios serán implementados en 2021, y se explorarán otros temas para crear otros seminarios en línea.

Seguimiento (Sarah Vieux)

- **Comunicación** (el sitio web, el boletín informativo y redes sociales): Sarah Vieux expuso que el trabajo de comunicación es una parte fundamental del trabajo de la Comisión, para diseminarlo y darle plena visibilidad. El sitio web de la Comisión aloja la mayoría de las actividades y es la referencia principal: www.agenda21culture.net. Además, la Comisión tiene un sitio web dedicado al Premio y otro más a la Cumbre, una base de datos de buenas prácticas (el “OBS”, que alberga 209 buenas prácticas relacionadas con la cultura y los ODS, y que se ampliará en 2021). La Comisión colabora en otros dos sitios webs, dedicados a la campaña #culture2030goal y a la Carta de Roma 2020. La Comisión también comunica a través de un boletín quincenal, enviado a más de 13.000 personas, y publica Cultura21 [Re]vista, una revista que cubre dos años de actividades, empezando desde 2014-15. En las redes sociales, la Comisión dedica tiempo a la comunicación en vivo y online, especialmente en Twitter, y está igualmente presente en Facebook, Instagram, Youtube y Flickr.

Presupuesto (Pere Ballester)

- **Finanzas:** Pere Ballester indicó que los programas de aprendizaje y capacitación de la Comisión, iniciados en 2015, así como las cuatro ediciones del Premio y las tres ediciones de la Cumbre de Cultura, son parte de las actividades del Secretariado Mundial de CGLU. En términos de recursos, expresó que en 2019 las contribuciones de la Copresidencia han sido fundamentales, así como aquéllas de los programas Ciudades Piloto y Ciudades Líderes. En términos de costes, acentuó la idea de que las actividades se llevaban a cabo con una estructura de tres personas y el apoyo del Secretariado Mundial, ciudades y expertos.

Gobernanza (Jordi Pascual)

- **Gobernanza:** Jordi Pascual explicó que no se han solicitado cambios.
- A 11 de noviembre de 2020, el equipo de gobernanza de la Comisión de Cultura de CGLU está compuesto por tres ciudades copresidentas y seis vicepresidentas. Copresidentas: Ciudad de México, Lisboa y Buenos Aires. Vicepresidentas: Barcelona, Bilbao, Bogotá, Jeju, Porto Alegre y Roma.

Fortaleciendo la red de CGLU (Jordi Pascual)

- **Actividades de CGLU (Secretariado Mundial, Consejos Políticos):** Jordi Pascual recordó la participación en el importante informe de CGLU y la GTF (en el marco del 75 aniversario de las Naciones Unidas) sobre cómo los gobiernos locales imaginan la gobernanza mundial en 2045, con los temas culturales claramente mencionados con un lenguaje que se alinea perfectamente con el acervo y la misión de la Comisión. La participación en los Burós Ejecutivos y los Consejos Mundiales de CGLU fue también mencionada, así como la contribución al informe GOLD VI (que se publicará en 2022), que estará dedicado a las desigualdades e incluirá un artículo sobre las desigualdades culturales. Finalmente, la Carta de Roma 2020 se presentó como uno de los Local4action Hubs.
- **Actividades de las secciones de CGLU:** La Comisión trabaja con ASPAC, MEWA, EURASIA, África, el CMRE, Metropolis y Mercociudades en temas de aprendizaje y capacitación, y explora otros temas. Las secciones también se involucraron en el proceso de consulta de la Carta de Roma 2020. En 2021, tras la convocatoria para renovar la membresía de las Comisiones, la Comisión contará posiblemente con nuevos miembros.

Impacto de la crisis del Covid-19 (Jordi Pascual)

- **En 2020 la Comisión reaccionó a la crisis con 6 productos distintos:** 1) una Experiencia de Aprendizaje en Vivo sobre la movilización de la cultura organizada por CGLU; 2) una página web específica con evidencias sobre cómo las ciudades y las redes reaccionaron a la crisis; 3) un informe para capitalizar las lecciones aprendidas; 4) el Decálogo de CGLU con la cultura como una de sus principales áreas; 5) una declaración acerca de la cultura y el COVID-19 producido en el contexto de la campaña #culture2030goal y presentado en el HLPF, y 6) la Carta de Roma 2020.

Catarina Vaz-Pinto puntualizó que, a pesar de la crisis del COVID-19, Lisboa lideró una red de 17 municipios para promover el desarrollo cultural local, y lanzó la iniciativa “Compromise Culture 2030”, para incrementar la conciencia sobre los ODS y la cultura como cuarto pilar del desarrollo sostenible.

Enrique Avogadro, Ministro de Cultura de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires y Copresidente de la Comisión de Cultura de CGLU, afirmó que la Comisión ha sido vital para compartir lecciones y experiencias durante la pandemia. En este sentido, mencionó las plataformas para compartir contenidos culturales digitales “Cultura en casa” y “Vivamos Cultura”, conjuntamente desarrolladas por la Ciudad de México, Lisboa, Bogotá y también otras ciudades. También expresó su gratitud por copresidir la Comisión y su compromiso para continuar trabajando juntos por la cultura y las personas.

Guadalupe Lozada también mostró su gratitud por el éxito de las iniciativas culturales que han acercado a las personas durante la pandemia, como “Cultura en casa”, y felicitó a todos y todas porque la cultura no ha dejado de estar presente y ha servido como bálsamo. También instó a transformar documentos y actividades en buenas prácticas para inspirar ciudades y políticas culturales de todo el mundo.

En este punto, la reunión aprobó el plan de la Comisión para 2021.

Jordi Pascual agradeció a la copresidencia y vicepresidencia de la Comisión y a todas las ciudades su participación en la reunión, así como a las intérpretes y a todos los equipos involucrados en Guangzhou y Barcelona. La sesión finalizó con una foto de grupo.

3. Anexos

- El Anexo 1 incluye el programa de la reunión.
- El Anexo 2 incluye la lista de participantes de la reunión.

Contacto

Comisión de Cultura de CGLU

CGLU

Carrer Avinyó, 15

08002 Barcelona

Email culture@uclg.org

Web <http://www.agenda21culture.net/es> Twitter [@agenda21culture](https://twitter.com/agenda21culture)

Anexo 1. Orden del día

- 16.30 **Presentación de la reunión** por el Secretariado de la Comisión de Cultura de CGLU
- Vídeo de bienvenida
- Cuestiones técnicas y explicación de la sesión
- 16.35 **Apertura oficial de la reunión** por la Sra. Catarina Vaz-Pinto, Teniente de Alcalde de Cultura de Lisboa y Copresidenta de la Comisión de Cultura de CGLU, y por la Sra. Guadalupe Lozada, Concejala de Cultura de la Ciudad de México y Copresidenta de la Comisión de Cultura de CGLU
- 16.45 Palabras de la Sra. Emilia Saiz, Secretaria General de CGLU

PARTE 1

- 16.50 Presentación y debate del **programa de trabajo de la Comisión en 2020 y del proyecto de plan para 2021**, sobre la "**Implementación**".
- Presentación sobre el Premio, la Carta Roma 2020, la Cumbre y el " OBS ", Secretaría de la Comisión de Cultura de CGLU
 - El "Premio Internacional CGLU - Ciudad de México - Cultura 21", Sra. Guadalupe Lozada, Concejala de Cultura de la Ciudad de México
 - La Carta de Roma 2020, Sr. Luca Bergamo, Vicealcalde de Roma
 - La 4ª Cumbre de Cultura de CGLU en Izmir, Sr. Onur Eryüce, Consejero del Alcalde de Izmir
- 17.10 **Preguntas y respuestas sobre la parte 1**

PARTE 2

- 17.15 Presentación y debate del programa de trabajo de la Comisión en 2020 y 2021, en los ámbitos de "**Representación e Incidencia**", "**Aprendizaje**", "**Seguimiento**", "**Fortalecimiento de la red de CGLU**" e "**Impacto de la crisis del COVID-19**", Secretariado de la Comisión de Cultura de CGLU
- Representación e Incidencia**, incluyendo la Agenda 2030 de la ONU y los ODS, Mondiacult 2022, la campaña #culture2030goal y los partenariados
 - Aprendizaje y capacitación, incluidos los programas de desarrollo de capacidades Ciudades Líderes, Ciudades Piloto y Cultura 21 Lab, así como las Siete Claves y los seminarios en línea en la plataforma Teachable de CGLU.
 - Comunicación**
 - Presupuesto**
 - Fortalecimiento de la red de CGLU**, incluidas las actividades de CGLU (Secretariado Mundial, Consejos Políticos) y de las secciones de CGLU
 - Gobernanza**
 - Impacto de la crisis del Covid-19**
- 17.40 Palabras del Sr. Enrique Avogadro, Ministro de Cultura de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, Copresidente de la Comisión de Cultura de CGLU
- 17.45 **Preguntas y respuestas sobre la segunda parte**
- 17.55 Palabras de clausura de la Sra. Catarina Vaz-Pinto

Foto de la reunión

- 18.00 **Fin de la reunión**

Anexo 2. Lista de participantes de la reunión

<i>Ciudad, Gobierno Local u Organización</i>	<i>Nombre</i>	<i>Apellido (s)</i>	<i>Posición</i>
Miembros Oficiales			
Ankara	Cemal	Bas	Consejero, Municipalidad de Kecioren
Baie-Mahault	Chantal	Lauriette	Departamento de Cultura
Barcelona	Esteve	Caramés	Director de Promoción de Sectores Culturales del Instituto de Cultura de Barcelona
Barcelona	Jaume	Muñoz	Director de Relaciones Internacionales, Instituto de Cultura de Barcelona
Barcelona	Álvaro	García-Pérez	Asesor del Departamento de Relaciones Internacionales
Barcelona, Diputació	Glòria	Pérez-Salmerón	Departamento de Relaciones Internacionales
Bilbao	Iñaki	López de Aguilera	Director de Cultura
Bilbao	Gonzalo	Olabarría	Concejal de Cultura y Gobernanza
Bilbao	Leandro	Ardanza	Asesor Especial, Bilbao International
Bogotá	Alejandra	Núñez	
Bogotá	Yully	Ramírez	
Bogotá	Monica Alexandra	Barrios	Departamento de Cultura
Bogotá	Tatiana	Silva	Departamento de Cultura
Bordeaux Métropole	Céline	Papin	Vice-Presidente
Bulawayo	Josh	Nyapimbi	Director de la Oficina de Asuntos Culturales
Buenos Aires	Enrique	Avogadro	Ministro de Cultura
Buenos Aires	Luisa	Montoreano	Ministerio de Cultura
Chefchaouen	Mohamed	Sefiani	Alcalde
Concepción	Mauricio	Castro	Director Departamento de Cultura
Cuenca	Tamara	Landívar	Director Departamento de Cultura
Donostia / San Sebastián	Imanol	Galdós	Responsable de Asuntos Internacionales
Estrasburgo	Mohamed	Achab	Departamento de Cultura
Ekaterinburg	Илья	Марков	Departamento de Cultura de la administración de la Ciudad de Ekaterinburg
Federation of Canadian Municipalities	Elena	Pierce	Asesora Gobernanza, Políticas y Redes FCM
FEMP	M. Dolores	Palacios	Directora de Asuntos Internacionales
FLACMA	Sandra	Arredondo	

Gaziantep	Fuat	Ozharat	Coordinador CGLU
Gebze	Zinnur	Büyükgöz	
Granollers	Gemma	Roquet	Proyectos Estratégicos
Guangzhou	Ye	Liang	
Guangzhou	Yunying	Wu	
Secretariado Premio Guangzhou	Coordinator, International Affairs	Yang	Coordinador, Asuntos Internacionales
Guangzhou	Shuibin	Xie	Secretario General
Guangzhou	Yimin	Yu	Subsecretario General
Guangzhou	Qien	Huang	Subsecretario General
Hildesheim	Elizabeth	Böhnlein	Hildesheim 2025 – Desarrollo y Coordinación del Programa Artístico
Izmir	Onur	Eryuce	Asesor del alcalde
Izmir	Gökçe	Başkaya	Responsable de Relaciones Exteriores y del Departamento de Turismo
Izmir	Mehmet	Turkben	
Izmir, Academia Mediterránea	Ayşegül	Sabuktay	Directora
Provincia Autónoma Especial de Jeju	Jeong-ah	Kang	Funcionaria
Konya	Selim	Yücel Güleç	Secretariado Mundial
Lisboa	Catarina	Vaz-Pinto	Concejal de Cultura
Lyon	Marc	Villarrubias	Consultor
Mersin	Ibrahim	Evrin	Consejero del alcalde
Ciudad de México	Guadalupe	Lozada	Secretaria de Cultura
Ciudad de México	Inti	Muñoz	Coordinador Ejecutivo de Asuntos Especiales y Consultoría Cultural
Ciudad de México	Mariana	Flores Mayén	Relaciones Internacionales
Ciudad de México	Marlene	Fautch Arranz	Coordinadora Líder de Proyectos del Museo Nacional de la Revolución
Nilüfer	Eirini	Kalogeropoulou Yalçın	Oficina Historia y Turismo
Rabat	Hayat	Sami	Jefe de Cooperación y Colaboraciones
Ramallah	Ahmed	AbuLaban	Alcalde
Ramallah	Sally	Abu Bakr	Directora de Cultura y Asuntos Sociales
Rio de Janeiro	Gabrielle	Guimaraes	Manager para la Cooperación Multilateral y Planificación
Roma	Luca	Bergamo	Vicealcalde y Teniente de alcalde para el Desarrollo Cultural
Roma	Carla	Schiavone	Asesora senior del Vicealcalde
Santa Fe	Paulo	Ricci	Secretario de Cultura
Santa Fe	Felix	Fiore	Subsecretario de Industrias Culturales
Santa Fe	Irene	Sacco	Secretariado para la

			Cooperación Internacional y la Integración Regional
Santa Fe	Jorge Ignacio	Suárez	Secretariado para la Cooperación Internacional y la Integración Regional
São Paulo	Bruna	Caetano do Amaral Cerqueira	
São Paulo	Juliana	Mesquita	Secretaria Municipal de Cultura
São Paulo	Pedro	Dressler Pereira	
SALAR - Asociación Sueca de Autoridades Locales y Regiones	Heléne	Lundberg	Secretaria del Departamento de la Ciudad
Tenerife, Cabildo	Tomás Antonio	Afonso González	Director del Departamento de Cultura
Terrassa	Joan	Chicón	Director de Asuntos Europeos e Internacionales
Terrassa	Anna	Farràs	Asuntos Internacionales
Unión de Pueblos y Municipalidades la República Checa	Monika	Stepanova	Desarrollo Regional y Sección Relaciones Internacionales
Ulyanovsk	Илья	Ножечкин	Presidente de la Duma
Vaudreuil-Dorion	Vincent	Bastien	Director de Ocio y Cultura
Les Arts et la Ville	Christian	Sénéchal	Director General
Les Arts et la Ville	David	Pépin	Responsable de la Agenda 21 de la cultura
Xiamen	Qi	Chen	Bureau Municipal de Cultura y Turismo de Xiamen
Xi'an	XISU		Oficina Municipal de Asuntos Exteriores de Xi'an
Xi'an	元升	程	Oficina Municipal de Asuntos Exteriores de Xi'an
Xi'an	晓燕	李	Oficina Municipal de Asuntos Exteriores de Xi'an
Xi'an	盛	强	Oficina Municipal de Asuntos Exteriores de Xi'an
Xi'an	奇	师	Centro para la Amistad Internacional de las Ciudades Oficina Municipal de Asuntos Exteriores de Xi'an, Subdirector
CGLU - África	Jean Pierre	Elong Mbassi	Secretario General
CGLU - África	Charles	Patsika	Director de Desarrollo de Colaboraciones
CGLU - África	Jelti	Boutayna	Relaciones Exteriores y Desarrollo de Colaboraciones
CGLU - África	Em	Ekong	Director de

			Comunicaciones
CGLU - África	Claire	Le Goff	
CGLU - África	Colombe Dorelle	Malonga Ngabio	
CGLU - África	Khalid	Tamer	Capital Africana de la Cultura
CGLU - África	Najat	Zarrouk	Formación y Capacitación
CGLU - ASPAC	Ramona	Lissa Villegas	Coordinadora Gobernanza Institucional
CGLU CEMR	Chine	Venturi	Directora de Proyectos
CGLU Eurasia	Rasikh	Sagitov	Secretario General
CGLU Eurasia	Rozalina	Sagirova	Directora de Proyectos
CGLU MEWA	Osman	Çorumlu	Director de Proyectos
Observadores			
Tanger	Annafs Azzakia	Ben Sbih	Coordinador de Proyectos en ADELMA
	Heather	Guo	
	Hwanjun	Lee	
	Jaewon	Lee	
Cultural Development Network	John	Smithies	Director
	Karen	Tsao	
	Maja	Lay	
	Mehmet	Cengiz	
	Mustafa	Cüneyt Özşahin	
	Mustafa	Moufid	
INTACH	Navin	Piplani	Director Principal
Mulhouse	Oana	Tisserant	
	Ricardo	Fuerman	
	Sandra	Ceciarini	Consultora
Culture et Développement	Valeria	Marcolin	Directora
Bureau Municipal de Cultura Radiotelevisión y Turismo de Wuxi	Weiping	Wang	Subjefe de División
Creative City South	Zayd	Minty	Fundador y Director
	Рашид	Аюпов	
Expertos de la Comisión			
	Jordi	Baltà Portolés	Asesor
	Catherine	Cullen	Asesora especial de Cultura en Ciudades Sostenibles y Expresidenta de la Comisión de Cultura de CGLU
	Antoine	Guibert	Asesor
CGLU			
Secretariado Mundial	Emilia	Saiz	Secretaria General
Comisión de Cultura	Jordi	Pascual	Coordinador
Comisión de Cultura	Sarah	Vieux	Responsable de Comunicaciones
Comisión de Cultura	Marta	Llobet	Responsable de Conocimiento e investigación

Comisión de Cultura	Xavier	Mercadé	Becario
Secretariado Mundial	Alejandra	Salas	Comunicaciones
Secretariado Mundial	Anna	Calvete	Investigación
Secretariado Mundial	Antònia	Sabartés	Coordinadora del Foro de las Regiones
Secretariado Mundial	Carole	Morillon	Coordinadora de Asuntos Estatutarios
Secretariado Mundial	Elisabeth	Silva	Secretaria de gabinete
Secretariado Mundial	Fátima	Fernández	Migración
Secretariado Mundial	Fátima	Santiago	Comunicaciones
Secretariado Mundial	Jaume	Puigpinós	CISDP
Secretariado Mundial	José	Álvarez	Políticas
Secretariado Mundial	Juan Carlos	Uribe	Aprendizaje
Secretariado Mundial	Mariola	Szek	Finanzas
Secretariado Mundial	Massimo	Perrino	Políticas
Secretariado Mundial	Pablo	Marmissolle	Jefe de Gabinete
Secretariado Mundial	Paloma	Labbe	Becaria
Secretariado Mundial	Pere	Ballester	Director de Finanzas
Secretariado Mundial	Rodrigo	Messias	Políticas
Secretariado Mundial	Rosa	Vroom	Comunicaciones
Secretariado Mundial	Sara	Hoeflich	Directora de Aprendizaje
Secretariado Mundial	Saul	Baldehy	Finanzas
Secretariado Mundial	Steven	Landry	Asuntos Estatutarios